

**Uchwała Nr III/8/10  
Rady Miasta Hajnówka  
z dnia 29 grudnia 2010 roku**

**w sprawie uchwalenia Wieloletniej Prognozy Finansowej Miasta Hajnówka na lata  
2011 – 2019**

Na podstawie art. 226, art. 227, art. 228, art. 230 ust. 6 i art. 243 ustawy z dnia 27 sierpnia 2009 r. o finansach publicznych (Dz.U. Nr 157, poz. 1240; z 2010r. Nr 28, poz.146, Nr 96 poz.620, Nr 123 poz.835, Nr 152 poz.1020) w związku z art.121 ust.8 i art.122 ust. 2 i 3 ustawy z dnia 27 sierpnia 2009 r. Przepisy wprowadzające ustawę i finansach publicznych ( DZ. U. Nr 157, poz.1241) oraz art. 18 ust. 2 pkt 6 ustawy z dnia 8 marca 1990 r. o samorządzie gminnym Dz.U. z 2001r. Nr 142 poz.1591, z 2002r. Nr 23 poz.220, Nr 62 poz.558, Nr 113 poz. 984, Nr 153 poz.1271, Nr 214 poz.1806, z 2003r. Nr 80 poz.717, Nr 162 poz.1568, z 2004r. Nr 102 poz.1055, Nr 116 poz.1203, z 2005r. Nr 172 poz.1441, Nr 175 poz.1457; z 2006r. Nr 17 poz.128, Nr 181 poz.1337; z 2007r. Nr 48 poz.327, Nr 138 poz.974, Nr 173 poz.1218; z 2008r Nr 180 poz..1111, Nr 223 poz.1458; z 2009r. Nr 52 poz.420; .Nr 157 poz.1241; z 2010r. Nr 28 poz.146, Nr 40 poz.230, Nr 106 poz.675) „Rada Miasta postanawia:

§ 1. Uchwalić Wieloletnią Prognozę Finansową Miasta Hajnówka na lata 2011 – 2019 wraz z prognozą kwoty długu i spłat zobowiązań na lata 2011-2019, zgodnie z Załącznikiem Nr 1 do Uchwały,

§ 2. Określić wykaz przedsięwzięć realizowanych w latach 2011 – 2014, zgodnie z Załącznikiem Nr 2 do Uchwały,

§ 3. 1. Upoważnić Burmistrza Miasta do zaciągania zobowiązań związanych z realizacją przedsięwzięć, określonych Załącznikiem Nr 2 do Uchwały.

2. Upoważnić Burmistrza Miasta do zaciągania zobowiązań z tytułu umów, których realizacja w roku budżetowym i w latach następnych jest niezbędna do zapewnienia ciągłości działania jednostki i z których wynikające płatności wykraczają poza rok budżetowy.

§ 4. Objaśnienia przyjętych wartości, stanowi Załącznik Nr 3 do Uchwały

§ 5. Wykonanie uchwały powierza się Burmistrzowi Miasta

§ 6. Uchwała wchodzi w życie z dniem podjęcia z mocą obowiązującą od 1 stycznia 2011 r.

Przewodniczący Rady

Eugeniusz Saczko



|             |  |                  |                  |                   |                   |                   |                   |                  |                  |                  |                  |                  |                |
|-------------|--|------------------|------------------|-------------------|-------------------|-------------------|-------------------|------------------|------------------|------------------|------------------|------------------|----------------|
| 1           | kredyty i pożyczki, w tym:   | 0                | 6 000 000        | 6 066 900         | 4 420 804         | 0                 | 0                 | 0                | 0                | 0                | 0                | 0                | 0              |
|             | <i>wyprzedzające finansowanie ze środków UE</i>  | 0                | 0                | 0                 | 0                 | 0                 | 0                 | 0                | 0                | 0                | 0                | 0                | 0              |
| 2           | obligacje  | 0                | 0                | 0                 | 0                 | 0                 | 0                 | 0                | 0                | 0                | 0                | 0                | 0              |
| 3           | nadwyżka z lat ubiegłych   | 0                | 175 766          | 0                 | 0                 | 0                 | 0                 | 0                | 0                | 0                | 0                | 0                | 0              |
| 4           | wolne środki   | 1 916 195        | 2 998 400        | 559 492           | 0                 | 0                 | 0                 | 0                | 0                | 0                | 0                | 0                | 0              |
| <b>VI</b>   | <b>Rozchody</b>  | <b>1 664 395</b> | <b>749 600</b>   | <b>1 406 192</b>  | <b>2 508 704</b>  | <b>2 508 481</b>  | <b>2 643 042</b>  | <b>2 643 042</b> | <b>1 926 317</b> | <b>1 926 317</b> | <b>1 926 316</b> | <b>1 042 156</b> | <b>642 156</b> |
| 1           | splaty kredytów i pożyczek, w tym:   | 1 664 395        | 749 600          | 1 406 192         | 2 508 704         | 2 508 481         | 2 643 042         | 2 643 042        | 1 926 317        | 1 926 317        | 1 926 316        | 1 042 156        | 642 156        |
|             | <i>zaciągniętych na finansowanie ze środków UE</i>   | 875 045          |                  | 600 000           | 600 000           | 600 000           | 600 000           | 600 000          | 600 000          | 600 000          | 600 000          | 600 000          | 600 000        |
| 2           | wykup obligacji, w tym:  | 0                | 0                | 0                 | 0                 | 0                 | 0                 | 0                | 0                | 0                | 0                | 0                | 0              |
|             | <i>wyemitowanych na finansowanie ze środków UE</i>   | 0                | 0                | 0                 | 0                 | 0                 | 0                 | 0                | 0                | 0                | 0                | 0                | 0              |
| <b>VII</b>  | <b>Łączna kwota długu (VIIA+VIIB), w tym:</b>  | <b>2 998 400</b> | <b>8 673 238</b> | <b>13 345 727</b> | <b>15 257 827</b> | <b>12 749 346</b> | <b>10 106 304</b> | <b>7 463 262</b> | <b>5 536 945</b> | <b>3 610 628</b> | <b>1 684 312</b> | <b>642 156</b>   | <b>0</b>       |
| 1           | kredyty, pożyczki, obligacje na realizację projektów finansowanych z udziałem środków UE   | 0                | 0                | 0                 | 0                 | 0                 | 0                 | 0                | 0                | 0                | 0                | 0                | 0              |
| A           | <b>Dług zaciągnięty</b>  | 2 998 400        | 8 673 238        | 13 345 727        | 10 837 023        | 12 749 346        | 10 106 304        | 7 463 262        | 5 536 945        | 3 610 628        | 1 684 312        | 642 156          | 0              |
| B           | <b>Planowany do zaciągnięcia</b>   | 0                | 0                | 0                 | 4 420 804         | 0                 | 0                 | 0                | 0                | 0                | 0                | 0                | 0              |
| <b>VIII</b> | <b>Łączna kwota spłat (splata kredytów i pożyczek, wykup obligacji wraz z należnymi odsetkami i wypłatami z tytułu potrąceń) (VIIIA+VIIBB), w tym:</b> | <b>1 928 070</b> | <b>1 067 327</b> | <b>1 956 192</b>  | <b>3 228 704</b>  | <b>3 239 081</b>  | <b>3 476 659</b>  | <b>3 112 642</b> | <b>2 274 217</b> | <b>2 175 017</b> | <b>2 075 916</b> | <b>1 109 156</b> | <b>662 156</b> |
| 1           | splaty rat kredytów i pożyczek, wykup obligacji na finansowanie z udziałem środków UE  | 875 045          |                  | 909 000           | 874 200           | 842 400           | 810 600           | 778 000          | 747 000          | 715 200          | 683 400          | 651 700          | 619 000        |
| A           | <b>Długu zaciągniętego</b>   | 1 928 070        | 1 067 327        | 1 956 192         | 3 136 604         | 3 239 081         | 3 476 659         | 3 112 642        | 2 274 217        | 2 175 017        | 2 075 916        | 1 109 156        | 662 156        |
| B           | <b>Długu planowanego do zaciągnięcia</b>   | 0                | 0                | 0                 | 92 100            | 0                 | 0                 | 0                | 0                | 0                | 0                | 0                | 0              |
| <b>IX</b>   | <b>Relacje do dochodów</b>   |                  |                  |                   |                   |                   |                   |                  |                  |                  |                  |                  |                |
| A           | <b>Łącznej kwoty długu (VII:I), w tym:</b>   | 0,07             | 0,16             | 0,24              | 0,32              | 0,27              | 0,21              | 0,15             | 0,11             | 0,07             | 0,03             | 0,01             | 0,00           |
|             | <i>z uwzględnieniem wyłączeń ustawowych ((VII- VII 1) : I)</i>   | 0,07             | 0,16             | 0,24              | 0,32              | 0,27              | 0,21              | 0,15             | 0,11             | 0,07             | 0,03             | 0,01             | 0,00           |

|   |   |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |
|---|---|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|
| B   | Łącznej kwoty spłat (VIII : I), w tym:  | 0,05 | 0,02 | 0,03 | 0,07 | 0,07 | 0,07 | 0,06 | 0,05 | 0,04 | 0,04 | 0,02 | 0,01 |
|   | z uwzględnieniem wyłączeń ustawowych ((VIII -VIII 1) : I)   | 0,05 | 0,02 | 0,03 | 0,07 | 0,07 | 0,07 | 0,06 | 0,05 | 0,04 | 0,04 | 0,02 | 0,01 |
| X   | Informacja o granicznej wartości relacji (art.243 ust.1 ufp w związku z art.122 ust.3 wufp) TAK/NIE | TAK  | TAK  | TAK  | TAK  | TAK  | TAK  | TAK  | TAK  | TAK  | TAK  | TAK  | TAK  |
| A   |   | 0,05 | 0,02 | 0,03 | 0,07 | 0,07 | 0,07 | 0,06 | 0,05 | 0,04 | 0,04 | 0,02 | 0,01 |
| B   |   | x    | x    | x    | 0,10 | 0,06 | 0,09 | 0,12 | 0,14 | 0,12 | 0,12 | 0,12 | 0,12 |
| DANE KONTROLNE  |   | 2008 | 2009 | 2010 | 2011 | 2012 | 2013 | 2014 | 2015 | 2016 | 2017 | 2018 | 2019 |
| (Dochody bieżące +sprzedaż majątku- wydatki bieżące)/ dochody ogółem:<br>(Db+Sm-Wb)/D – dla danego roku |   | 0,16 | 0,09 | 0,04 | 0,05 | 0,17 | 0,13 | 0,13 | 0,11 | 0,13 | 0,13 | 0,12 | 0,11 |

Przewodniczący Rady

Eugeniusz Saczko

Załącznik Nr 2 do Uchwały Nr III/8/10  
Rady Miasta Hajnówka  
z dnia 29 grudnia 2010r.

## Wykaz przedsięwzięć do WPF na lata 2011-2014

układ wg przedsięwzięć/programów/projektów/zadań

| Lp | Nazwa i cel                   | jednostka<br>odpowied<br>zialna | okres realizacji<br>(w wierszu<br>program/umowa) |    | Klas. Budżet. |        | łącznie nakłady<br>finansowe | wydatki<br>poniesione<br>w latach<br>poprzednich | limity wydatków w poszczególnych latach (wszystkie<br>lata) |           |           |      | Limit<br>zobowiązań |
|----|-------------------------------|---------------------------------|--|----|---------------|--------|------------------------------|--|---|-----------|-----------|------|---------------------|
|    |                               |                                 | Od   | Do | dział         | Rozdz. |                              |  | 2011  | 2012      | 2013      | 2014 |                     |
| 1  | 2                             | 3                               | 4  | 5  | 6             | 7      | 9                            | 10   | 11  | 12        | 13        | 14   | 16                  |
|    | <b>Przedsięwzięcia ogółem</b> |                                 |  |    |               |        | 15 890 700                   | 323 857  | 5 539 616   | 7 065 745 | 2 961 482 | 0    | 15 207 875          |
|    | <b>- wydatki bieżące</b>      |                                 |  |    |               |        | 673 065                      | 314 097  | 224 355   | 134 613   | 0         | 0    | 0                   |

|          |   |                     |             |             |            |              |            |         |           |           |           |   |            |
|----------|---|---------------------|-------------|-------------|------------|--------------|------------|---------|-----------|-----------|-----------|---|------------|
|          | - wydatki majątkowe   |                     |             |             |            |              | 15 217 635 | 9 760   | 5 315 261 | 6 931 132 | 2 961 482 | 0 | 15 207 875 |
| <b>1</b> | <b>1) programy, projekty lub zadania (razem)</b>  |                     |             |             |            |              | 15 217 635 | 9 760   | 5 315 261 | 6 931 132 | 2 961 482 | 0 | 15 207 875 |
|          | - wydatki bieżące   |                     |             |             |            |              | 0          | 0       | 0         | 0         | 0         | 0 | 0          |
|          | - wydatki majątkowe   |                     |             |             |            |              | 15 217 635 | 9 760   | 5 315 261 | 6 931 132 | 2 961 482 | 0 | 15 207 875 |
| <b>a</b> | <b>a) programy, projekty lub zadania związane z programami realizowanymi z udziałem środków, o których mowa w art. 5 ust. 1 pkt 2 i 3, (razem)</b>  |                     |             |             |            |              | 15 217 635 | 9 760   | 5 315 261 | 6 931 132 | 2 961 482 | 0 | 15 207 875 |
|          | - wydatki bieżące   |                     |             |             |            |              | 0          | 0       | 0         | 0         | 0         | 0 | 0          |
|          | - wydatki majątkowe   |                     |             |             |            |              | 15 217 635 | 9 760   | 5 315 261 | 6 931 132 | 2 961 482 | 0 | 15 207 875 |
|          | <b>program 1 ogółem</b>   | <i>x</i>            | <i>x</i>    | <i>x</i>    | <i>x</i>   | <i>x</i>     | 15 217 635 | 9 760   | 5 315 261 | 6 931 132 | 2 961 482 | 0 | 15 207 875 |
|          | <i>Regionalny Program Operacyjny Województwa Podlaskiego. Rozwój bazy turystyczno-sportowej poprzez budowę wielofunkcyjnego Ośrodka Sportu i Rekreacji</i>  | <i>Urząd Miasta</i> | <i>2011</i> | <i>2013</i> | <i>926</i> | <i>92604</i> | 15 217 635 | 9 760   | 5 315 261 | 6 931 132 | 2 961 482 | 0 | 15 207 875 |
| <b>b</b> | <b>b) programy, projekty lub zadania związane z umowami partnerstwa publiczno-privatnego; (razem)</b>   |                     |             |             |            |              | 0          | 0       | 0         | 0         | 0         | 0 | 0          |
|          | - wydatki bieżące   |                     |             |             |            |              | 0          | 0       | 0         | 0         | 0         | 0 | 0          |
|          | - wydatki majątkowe   |                     |             |             |            |              | 0          | 0       | 0         | 0         | 0         | 0 | 0          |
|          | <i>program 1 ogółem</i>   | <i>x</i>            | <i>x</i>    | <i>x</i>    | <i>x</i>   | <i>x</i>     | 0          | 0       | 0         | 0         | 0         | 0 | 0          |
| <b>c</b> | <b>c) programy, projekty lub zadania pozostałe (inne niż wymienione w lit.a i b) (razem)</b>  |                     |             |             |            |              | 0          | 0       | 0         | 0         | 0         | 0 | 0          |
|          | - wydatki bieżące   |                     |             |             |            |              | 0          | 0       | 0         | 0         | 0         | 0 | 0          |
|          | - wydatki majątkowe   |                     |             |             |            |              | 0          | 0       | 0         | 0         | 0         | 0 | 0          |
|          | <i>program 1 ogółem</i>   | <i>x</i>            | <i>x</i>    | <i>x</i>    | <i>x</i>   | <i>x</i>     | 0          | 0       | 0         | 0         | 0         | 0 | 0          |
| <b>2</b> | <b>2) umowy, których realizacja w roku budżetowym i w latach następnych jest niezbędna dla zapewnienia ciągłości działania jednostki i których płatności przypadają w okresie dłuższym niż rok; (razem)</b> |                     |             |             |            |              | 673 065    | 314 097 | 224 355   | 134 613   | 0         | 0 | 0          |
|          | - wydatki bieżące   |                     |             |             |            |              | 673 065    | 314 097 | 224 355   | 134 613   | 0         | 0 | 0          |

|  |   |  |  |  |  |                     |      |      |            |              |         |         |         |         |   |   |   |
|--|---|--|--|--|--|---------------------|------|------|------------|--------------|---------|---------|---------|---------|---|---|---|
| <i>- wydatki majątkowe</i>   |   |  |  |  |  | 0                   | 0    | 0    | 0          | 0            | 0       | 0       |         |         |   |   |   |
| <b>Umowa 1 ogółem</b>  |   |  |  |  |  | x                   | x    | x    | x          | x            | 673 065 | 314 097 | 224 355 | 134 613 | 0 | 0 | 0 |
| <i>1. Umowa dotycząca zimowego utrzymania dróg lokalnych miejskich</i> |   |  |  |  |  | <i>Urząd Miasta</i> | 2009 | 2012 | <b>900</b> | <b>90003</b> | 673 065 | 314 097 | 224 355 | 134 613 | 0 | 0 | 0 |
| <b>3</b>   | <b>3) gwarancje i poręczenia udzielane przez jednostki samorządu terytorialnego.(razem)</b> |  |  |  |  |                     |      |      |            |              | 0       | 0       | 0       | 0       | 0 | 0 | 0 |
| <i>- wydatki bieżące</i>   |   |  |  |  |  |                     |      |      |            | 0            | 0       | 0       | 0       | 0       | 0 | 0 | 0 |
| <i>Umowa 1 ogółem</i>  |   |  |  |  |  | x                   | x    | x    | x          | x            | 0       | 0       | 0       | 0       | 0 | 0 | 0 |

Przewodniczący Rady

Eugeniusz Saczko

## **Objaśnienia wartości przyjętych w wieloletniej prognozie finansowej na lata 2011-2019 miasta Hajnówka**

### Dochody

W wieloletniej prognozie finansowej założono wzrost dochodów bieżących na poziomie 2,3% w latach 2011-2014 wskaźnikiem w zakresie dynamiki cen towarów i usług konsumpcyjnych. W roku 2015 planuje się nieznaczny spadek dochodów bieżących, zaś od roku 2016 do 2019 na poziomie 1,8%, gdyż planowanie wzrostu w dalszych latach jest obarczone zbyt wielkim ryzykiem błędu. Jeżeli chodzi o dochody ze sprzedaży majątku w trzech kolejnych latach utrzymają się na poziomie roku 2011, następuje spłata za mieszkania zakupione na raty. W latach 2015-2019 średniorocznie zakłada się sprzedaż około 10 lokali mieszkalnych. Na dzień sporządzania prognozy planuje się otrzymanie dotacji celowej z budżetu państwa na budowę dróg lokalnych oraz otrzymanie środków z budżetu unii europejskiej na rekultywację miejskiego wysypiska odpadów. Na kolejne lata zakłada się uzyskanie dotacji z budżetu państwa na budowę dróg lokalnych.

### Wydatki

Wzrost wydatków z tytułu wynagrodzeń i pochodnych od wynagrodzeń planowany jest w latach 2012-2014 na poziomie 1,4%, od roku 2015 na poziomie 1%.

Pozycja „wydatki związane z funkcjonowaniem organów jst” obejmują wynagrodzenia i wydatki planowane w dziale 750-Administracja publiczna, z wyłączeniem rozdziału „Promocja jednostek samorządu terytorialnego” założono o 1,4% wzrost wydatków z tego tytułu w dwóch kolejnych latach.

W zakresie wydatków majątkowych przyjęto wielkości wynikające z załącznika o przedsięwzięciach planowanych do realizacji w latach 2011-2014, w kolejnych latach przyjęto jednakowe wielkości wydatków na inwestycje roczne.

Wydatki na obsługę długu zaplanowano na podstawie harmonogramów spłat zaciągniętych kredytów, przyjmując WIBOR 3M powiększony o marżę banku w wysokości 5%. W 2011 roku planuje się zaciągnąć kredyt na pokrycie deficytu w wysokości 4.420.804zł do spłaty w ciągu pięciu następnych lat. Na podstawie harmonogramów spłat zaplanowano też rozchody z w/w kredytów. Od roku 2012 spłata zaciągniętych kredytów następować będzie z dochodów .

W załączniku nr 2 do uchwały w sprawie wieloletniej prognozy finansowej ujęto:

- 1) w ramach Regionalnego Programu Operacyjnego Województwa Podlaskiego „Rozwój bazy turystyczno-sportowej poprzez budowę wielofunkcyjnego Ośrodka Sportu i Rekreacji” okres realizacji 2011-2013. Złożony został wniosek o dofinansowanie ze środków unijnych. Na etapie opracowywania projektu budżetu uzyskano informację, iż projekt otrzymał ocenę formalną. Po otrzymaniu dofinansowania do budżetu wprowadzone zostaną środki i jednocześnie wprowadzona będzie ewentualna korekta do WPF;
- 2) w ramach przedsięwzięcia obejmującego umowy, których realizacja w roku budżetowym i w latach następnych jest niezbędna do zapewnienia ciągłości działania jednostki i z których wynikające płatności wykraczają poza rok budżetowy wykazano umowę na zimowe utrzymanie lokalnych ulic miejskich.

Miasto Hajnówka posiada opracowane następujące plany i programy, które nie zostały ujęte w wykazie przedsięwzięć:

- 1) Program ochrony środowiska na lata 2004-2012 , którego celem jest zasada zachowania środowiska w stanie jak najbardziej zbliżonym do stanu pierwotnego – nie określa łącznych nakładów finansowych;
- 2) Plan rozwoju lokalnego na lata 2004-2013, celem jest osiągnięcie harmonijnego, wszechstronnego i trwałego rozwoju struktury przestrzennej miasta zapewniający sukcesywny wzrost jakości zamieszkania, pracy, obsługi i wypoczynku – nie określa limitów wydatków w poszczególnych latach;
- 3) Plan gospodarki odpadami na lata 2004-2014 – nie określa łącznych nakładów finansowych;
- 4) Program przeciwdziałania bezdomności zwierząt na terenie miasta – nie określa okresu realizacji i łącznych nakładów finansowych;
- 5) Umowa na świadczenie usług komunikacji miejskiej zawarta na okres 2009-2019 nie określa łącznych nakładów finansowych.

W/w przedsięwzięcia nie spełniają wymogów zawartych w art.226 ust.3 ustawy o finansach publicznych.

#### Przychody i rozchody

Poza kredytem w kwocie 4.420.804zł w roku 2011 na dzień przyjęcia prognozy nie planuje się innych przychodów. Spłatę długu zaplanowano na podstawie harmonogramów spłat zaciągniętych kredytów.

#### Finansowanie deficytu i przeznaczenie nadwyżki

W 2011 roku deficyt budżetu w wysokości 1.912.100zł, zostanie pokryty kredytem długoterminowym. W latach 2012-2019 planowana jest nadwyżka budżetu, którą przeznacza się na spłatę zaciągniętych kredytów w latach poprzednich.

#### Kwota długu

Kwota wykazana jako dług na koniec każdego roku jest wynikiem działania: dług z poprzedniego roku+zaciągany dług-splata długu. W 2011 roku splata rat kredytów następować będzie z nowo zaciągniętego kredytu. Indywidualny wskaźnik zadłużenia ma zastosowanie od 2014 roku, natomiast łączna kwota długu wynosi w 2011-32,1%, w 2012-27%, w 2013-21%, nie przekracza 60%, natomiast łączna kwota spłaty w danym roku nie przekracza 15% i wynosi w 2011 -6,8%, w 2012-6,9% w 2013 -7,2% .

Przewodniczący Rady

Eugeniusz Saczko